



Patrizia Yeung | Trilingual Emcee & Host 楊善明 | 三語司儀及主持

- Second Runner-Up at 2011 Hong Kong Master of Ceremony Competition
2011全港司儀大賽季軍
- Professionally trained at China's top broadcasting & anchoring school -
Communication University of China
受訓於中國播音主持最高學府 - 中國傳媒大學

Language
Proficiency:
語言能力

Native English, Native Cantonese, Fluent Mandarin, Basic German
流利英語、母語廣東話、流利普通話、基本德語

Academic
Qualifications:
學歷

Master of Arts in Translation - Chinese University of Hong Kong
香港中文大學翻譯系碩士
LTCL in Piano Recital - Trinity College London
英國倫敦聖三一音樂學院 LTCL 高級演奏文憑 (鋼琴)

Special Skills:
專長

Interpreting at Live Events (Consecutive and Summary) | 活動現場翻譯
LTCL in Piano Recital | LTCL 演奏級鋼琴

About Patrizia

個人簡介

Patrizia Yeung is a professional emcee, event host and voice-over artist. Fluent in English, Mandarin, Cantonese and basic German, she has profound experience in hosting different events for international brands, enterprises, governmental and other organisations in various occasions including exhibitions, conferences, product launches, annual dinners, award presentations, press conferences and concerts etc. She **was awarded second-runner up at Hong Kong Master of Ceremony Competition in 2011**. Patrizia received professional training at China's top broadcasting & anchoring school - **Communication University of China**, formerly known as The Beijing Broadcasting Institute.

Patrizia holds a Masters degree in Translation from The Chinese University of Hong Kong. She also studied in California, the United States. She is active in voluntary services and has a strong background in music-related activities. She was former President at JCI Hong Kong Jayceettes in 2016.

Interests: Music, Etiquette, Travel, Language, Cooking, Photography

楊善明 (Patrizia) 為專業司儀，亦從事主持及配音工作。Patrizia 精通兩文三語，包括粵語、英語、普通話及基本德語，具多年司儀經驗，活躍於商界及政府機構主辦的活動，主持各類型公開活動包括大型展覽、會議、產品發布會、晚宴、頒獎禮、記者會和音樂會等。她於**2011年奪得全港司儀大賽季軍**，曾受訓於**中國播音主持最高學府中國傳媒大學** (前北京廣播學院)。

Patrizia 畢業於香港中文大學翻譯系碩士課程，曾留學美國加洲。她熱衷於義務工作及擁有豐富音樂背景。Patrizia為國際青年培訓組織，香港女青年商會2016年會長。

興趣: 音樂、禮儀、旅遊、語言、烹飪、攝影



About Patrizia

個人簡介

Language Proficiency:
語言能力

Native English, Native Cantonese, Fluent Mandarin, Basic German
流利英語、母語廣東話、流利普通話、基本德語

- IELTS Band 8
IELTS 國際英語水平測試 8 級
- TOEFL 113/120 (IBT)
托福 113/120
- The National Putonghua Proficiency Test [88/100]
國家語委普通話水平測試二級甲等 [88/100]

Academic Qualifications:
學歷

Master of Arts in Translation - Chinese University of Hong Kong
香港中文大學翻譯系碩士

LTCL in Piano Recital - Trinity College London
英國倫敦聖三一音樂學院 LTCL 高級演奏文憑 (鋼琴)

Special Skills:
專長

Interpreting at Live Events (Consecutive and Summary)
活動現場翻譯

LTCL in Piano Recital
LTCL 演奏級鋼琴



Clients

客戶



Photos 相片



Columbia X GoWild VVIP 2019 In-store Event X X'mas Party
Columbia x GoWild VVIP 2019 春夏系列預購日 X 聖誕派對

Photos 相片



HKTDC Hong Kong Food Expo 2018
香港貿發局美食博覽 2018

Photos 相片



BOCHK Press Conference
中國銀行「全方位」保障發佈會



BOCHK
Opening Ceremony of Science Park Banking Services Centre
中國銀行科學園服務中心開幕典禮

Photos 相片



**Hewlett Packard Enterprise
Reimagine Summit 2018**



**Fujitsu World Tour Asia Conference
Fujitsu 全球會議亞洲站**

Photos 相片



Dell EMC Forum 2017, 2018

Photos 相片



Alibaba X Cyberport Jumpstarter 2017
阿里巴巴 X 數碼港 Jumpstarter 創業比賽 2017

Photos 相片



BOCHK Race Day Event 2015, 2016, 2017, 2018
中銀理財「馬會一哩錦標」賽及「馬會短途錦標」賽

Sasa Valentine's Day VIP Event: Blossom of Love
莎莎特別呈獻：Blossom of Love 尊貴會員活動

Suisse Programme VIP Event: Beauty of Caviar
Suisse Programme 呈獻：「魚子輪廓美學」尊貴會員活動

Photos 相片



BOCHK VIP Luncheon
中銀理財「睿智投資·鼎級雅宴」貴賓活動



PCM Award Lunch (2018)
PCM 香港 I.T. 至專大獎頒獎典禮 (2018)

Photos 相片



Hong Kong Express X Bank of East Asia Reward-U Programme Press Event
香港快運 X 東亞銀行 Reward-U Programme 發佈會

Photos 相片



CHIVAS – The Venture Media Launch
芝華士 "The Venure" 新聞發佈會



Chow Tai Fook
Hearts on Fire Ignite Brilliance Diamond Preview Party
周大福 Hearts on Fire 珠寶鑑賞活動

Photos 相片



BOSCH X FORTRESS

CNY Cooking Demonstration Facebook Live

BOSCH X 豐澤 新春 Eat Festive 即場烹飪示範



Quamnet Outstanding Enterprise Awards

華富財經傑出企業大獎

(Corporate Video Shooting)

Brand Events

品牌活動



Brand Events (Selected)

品牌活動 (節錄)

Events活動	Venue場地	Language語言
Columbia X GoWild VVIP 2019 In-store Event X X'mas Party Columbia x GoWild VVIP 2019 春夏系列預購日 X 聖誕派對	Festival Walk 又一城	Cantonese 廣東話
China Unicom Global Sports Day 2018 中國聯通國際運動日 2018	Shatin	Mandarin, English 普通話、英文
BOCHK Race Day Event 2015, 2016, 2017, 2018 中銀香港賽馬日 2015, 2016, 2017, 2018	Shatin Racecourse 沙田馬場	Mandarin 普通話
Hewlett Packard Enterprise Reimagine Summit 2018	JW Marriot 萬豪酒店	English 英文
BOCHK Press Conference 中國銀行「全方位」保障發佈會	Bank of China Building 中國銀行大廈	Cantonese 廣東話
BOCHK Opening Ceremony of Science Park Banking Services Centre 中國銀行科學園服務中心開幕典禮	Hong Kong Science Park 香港科技園	Cantonese 廣東話
BOCHK VIP Luncheon 中銀理財「睿智投資·鼎級雅宴」貴賓活動	Bank of China Building 中國銀行大廈	Cantonese, Mandarin 廣東話、普通話
Hewlett Packard Enterprise Tech Summit 2018	The Mira Hong Kong 美麗華酒店	English 英文
Sasa Valentine's Day VIP Event: Blossom of Love 莎莎特別呈獻：Blossom of Love 尊貴會員活動	Sasa Flagship Store 莎莎香港旗艦店	Cantonese 廣東話
BOCHK VIP Luncheons 中銀理財呈獻「睿智投資·養生雅宴」	Bank of China Building 中國銀行大廈	Cantonese, Mandarin 廣東話、普通話
Orange Annual Customer Luncheon	Conrad Hong Kong Hotel 港麗酒店	Cantonese, English 廣東話、英文
Wing Lung Bank VIP Luncheon 永隆銀行「2018年下半年投資市場展望」貴賓午宴	The Hong Kong Bankers Club 香港銀行家會所	Cantonese, Mandarin 廣東話、普通話
Suisse Programme VIP Event: Beauty of Caviar Suisse Programme 呈獻：「魚子輪廓美學」尊貴會員活動	Sasa Flagship Store 莎莎香港旗艦店	Cantonese 廣東話
Hong Kong Express X Bank of East Asia Reward-U Programme Press Event 香港快運X東亞銀行 Reward-U Programme 發佈會	Hong Kong International Airport 香港國際機場	Cantonese, English ** 廣東話、英文 **



Brand Events (Selected)

品牌活動 (節錄)

Events活動	Venue場地	Language語言
Fuji Xerox Smart Device 2.0 Product Launch Press Conference Fuji Xerox Smart Device 2.0 產品發布會	Hong Kong Convention & Exhibition Centre 香港會議及展覽中心	Cantonese 廣東話
Chow Tai Fook Hearts on Fire Ignite Brilliance Diamond Preview Party 周大福 Hearts on Fire 珠寶鑑賞活動	Chow Tai Fook K11 Shop	Cantonese, English 廣東話、英文
BOSCH X SAISON Media Cooking Demo BOSCH X SAISON 現場示範傳媒活動	BOSCH Showroom BOSCH 中環陳列室	Cantonese, English ** 廣東話、英文 **
China Life "One Harbour Gate" Completion Ceremony (Wheelock Properties) 中國人壽中心落成典禮 (會德豐集團)	One Harbour Gate 中國人壽中心	Mandarin 普通話
HPE Composable Infrastructure Tour 2016	JW Marriot 萬豪酒店	English 英文
Wing Lung Bank Investment Forum 永隆銀行「丙申年投資攻略論壇」	The Bankers Club, Central 中環銀行家公會會所	Cantonese 廣東話
Hotels.com Rewards Programme Media Luncheon Hotels.com 獎賞計劃發佈傳媒接待午宴	Mandarin Oriental Hotel 文華東方酒店	Cantonese 廣東話
CHIVAS – The Venture 2015 Media Launch 芝華士 "The Venure 2015" 新聞發佈會	The Bungalow	English 英文
Kohler 140th Anniversary: Asia Art Exhibition Kohler 140 週年亞洲藝術展覽	Hong Kong Arts Centre 香港藝術中心	Cantonese, English 廣東話、英文
Knorr Guangdong Exclusive VIP 2-Day Tour 2015 家樂牌「尋經典·嚐滋味」之旅	Shunde & Dongguan, China 順德及東莞	Cantonese 廣東話
Pizza Express Mid Mo Party Pizza Express 「MO樂不歡鬍子派對」	Pizza Express Central Pizza Express 中環店	Cantonese, English ** 廣東話、英文 **



Brand Events (Selected)

品牌活動 (節錄)

Events活動	Venue場地	Language語言
Officiating Ceremony - Bank of Communications Scholarship Programme for HK University Students 「共享中國夢」交通銀行香港大學生獎學計劃啟動儀式	Hong Kong International Airport 香港國際機場	Cantonese, English, Mandarin 廣東話、英文、普通話
HKBU Entrepreneur Day 2017 - Celebrating Global Partnership with UC Berkeley 浸大創業日 2017 慶祝與加州大學柏克萊分校達成全球合作關係	Hong Kong Baptist University 香港浸會大學	Cantonese, English 廣東話、英文
eBay Top Sellers Celebration Dinner 2012	朗豪酒店 Langham Hotel	Cantonese, Mandarin 廣東話、普通話
BOSCH The New Series 8 Event cum BOSCH Galleria Opening Event BOSCH 全新陳列室開幕活動	BOSCH Galleria BOSCH 陳列室	Cantonese 廣東話
Airwaves "Meeting Show Lo" Fans Event Airwaves 爽浪「與羅志祥面對面」粉絲見面活動	Taikoo Place 太古坊	Cantonese, Mandarin 廣東話、普通話
Panasonic Promotion Event: Refresh your Body, Reboot with Joe 信興集團推廣活動：Refresh your Body, Reboot with Joe	Admiralty Conference Centre	Cantonese, English ** 廣東話、英文 **
HP FY14 Channel Dinner	Hyatt Regency Hotel 凱悅酒店	English 英文
MICROSOFT Ventures Accelerator Programme Briefing & Pitching Day	Cyberport 數碼港	English 英文
BENCHMARK Fund of the Year Awards 2013 BENCHMARK 年度基金大獎 2013	Conrad Hotel Hong Kong 港麗酒店	English 英文
Canon ImagiNation Digital Expo Canon ImagiNation 數碼博覽會	Hong Kong Convention & Exhibition Centre 香港會議及展覽中心	Cantonese 廣東話



Ceremonies & Banquets

典禮及宴會



Ceremonies & Banquets (Selected)

典禮及宴會 (節錄)

Events活動	Venue場地	Language語言
Hong Kong Green Building Council 9th Anniversary Cocktail 香港綠色建築議會九週年酒會	PUBLIC	English 英文
PCM Award Lunch (2018) 香港 I.T. 至尊大獎頒獎典禮 (2018)	New World Millennium Hong Kong Hotel 香港千禧新世界酒店	Cantonese 廣東話
Hong Kong Academy for Gifted Education 10th Anniversary Banquet (2018) 香港資優教育學苑十周年晚宴 (2018)	New World Millennium Hong Kong Hotel 香港千禧新世界酒店	Cantonese, English 廣東話、英文
HKSAR Government Welcoming Cocktail for WSBE 2017 Hong Kong 香港特別行政區政府歡迎酒會：可持續建築環境全球會議 2017	Government House 禮賓府	Madarin, English 普通話、英文
Lanson Place VIP Dinner - A Night of Vintage Glamour Lanson Place VIP 主題晚宴	Helena May, Central 梅夫人婦女會	English 英文
Private Bank Julius Baer VIP Dinner 瑞士私人銀行寶盛集團 VIP 主題晚宴	Mandarin Oriental Hong Kong 香港文華東方酒店	Madarin, English 普通話、英文 **Live interpreting & Chit-Chat with Guest **現場翻譯及嘉賓對談
Bank of China VIP Luncheon 中銀理財「睿智投資·養生雅宴」	70/F, Bank of China Tower 中銀大廈 70 樓	Cantonese, Mandarin 廣東話、普通話
Award Presentation of City Transformation Wheelock Photography Competition cum Exhibition Opening Ceremony 「會德豐攝影比賽 — 城市蛻變」頒獎典禮暨「城市蛻變」攝影展覽假海港城·美術館開幕	Gallery by the Harbour 尖沙咀「海港城·美術館」	Cantonese 廣東話
China Life "One Harbour Gate" Completion Ceremony (Wheelock Properties) 中國人壽中心落成典禮 (會德豐集團)	One Harbour Gate 中國人壽中心	Mandarin 普通話
8th Edition of The MICHELIN Guide Hong Kong Macau 2016 Press Conference & Cocktail Party 第八版米芝蓮指南香港澳門2016發佈會及雞尾酒會	Mandarin Oriental 文華東方	Cantonese, English 廣東話、英文
The 38th Hong Kong International Film Festival Awards Gala 第三十八屆香港國際電影節頒獎禮	Rotunda, Metroplex	Cantonese, English 廣東話、英文
Jones Lang LaSalle IFM Annual Dinner 仲量聯行綜合設施管理部週年晚宴	Emax	Cantonese, English 廣東話、英文
Visit of Her Majesty the Queen of the Belgians to Benji's Centre 比利時王后到訪庭恩兒童中心接待活動	Benji's Centre, Nam Cheong 庭恩兒童中心南昌總部	Cantonese, English 廣東話、英文



**with Consecutive Interpreting
**即場翻譯

Ceremonies & Banquets (Selected)

典禮及宴會 (節錄)

Events活動	Venue場地	Language語言
Ericsson Hong Kong & Macau Annual Dinner 2015 愛立信香港及澳門公司慶祝30周年晚會	Harbour Grand Hong Kong Hotel 港島海逸君綽酒店	Cantonese, English 廣東話、英文
"Vienna 2013: The Art of Enjoyment" - Vienna Tourism Board (Luncheon) 維也納旅遊局"Vienna 2013: The Art of Enjoyment"宣傳活動	Langham Place Hotel 朗豪酒店	English 英文
HP FY14 Channel Dinner	Hyatt Regency Hotel 凱悅酒店	English 英文
BENCHMARK Fund of the Year Awards 2013 BENCHMARK年度基金大獎2013	Conrad Hotel Hong Kong 港麗酒店	English 英文
Fong's Industries Group 50th Anniversary Celebration Dinner 立信工業集團成立50週年慶祝晚會		English, Mandarin 英文、普通話
HP Executive Spring Dinner 2013	Foyo by el Willy	English 英文
SAS Hong Kong Cocktail Party	IFC	Cantonese, English 廣東話、英文
ACCA Hong Kong Annual Dinner ACCA 香港週年晚宴	Conrad Hotel Hong Kong 港麗酒店	Cantonese, English 廣東話、英文
eBay Top Sellers Celebration Dinner 2012	Langham Place Hotel 朗豪酒店	Cantonese, Mandarin 廣東話、普通話
Lok Sin Tong 2012-2013 Annual Dinner 九龍樂善堂2012至2013年度總理暨轄屬員工聯歡晚宴	Emax 九龍灣國際展貿中心	Cantonese 廣東話
CIOB (Hong Kong) Annual Dinner 英國特許建造學會 (香港) 週年晚宴	Hotel Nikko 香港日航酒店	English 英文
Hong Kong United Youth Association 23rd Anniversary cum Inaugural Ceremony 香港青年聯會第二十三屆會慶及會董會就職典禮	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心	Cantonese, English, Mandarin 廣東話、英文、普通話
Leisure and Cultural Services Department "The Extraordinary in the Ordinary: Chairs for Viewing the World through Time" Opening Ceremony 康樂及文化事務署「請坐·請坐」專題活動暨「桌椅非凡：穿梭時空看世界」展覽開幕典禮	Hong Kong Heritage Museum 香港文化博物館	Mandarin, Cantonese 普通話、廣東話
JCI Hong Kong The 65th Anniversary Ball 國際青年商會香港總會65週年會慶	Asia World Expo 亞洲博覽館	Cantonese, English 廣東話、英文
Tai Ping Carpets Limited Annual Dinner 2015 太平地氈2015年度晚宴	JW Marriott Hong Kong	Cantonese, English 廣東話、英文
Benji's Centre Naming Ceremony 庭恩兒童中心命名儀式	Benji's Centre 庭恩兒童中心	Cantonese, English 廣東話、英文
The 19th Innovative Entrepreneur Awards Programme 第19屆創意創業大賞	Olympian City 奧海城	Cantonese, English ** 廣東話、英文 **



International Expo **Trilingual & Consecutive Interpreting Included

國際展覽會 **三語及包括現場翻譯



International Expo **Trilingual & Consecutive Interpreting Included

國際展覽會 **三語及包括現場翻譯

Events活動	Venue場地
HKTDC Food Expo 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018 香港貿易發展局香港美食博覽 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心
HKTDC Centrestage 2017, 2018 香港貿易發展局 Centrestage 2017, 2018	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心
HKTDC Electronics Fair (Autumn Edition) 2012, 2013, 2014, 2015, 2018 香港貿易發展局香港秋季電子產品展2012, 2013, 2014, 2015, 2018	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心
HKTDC Stationary Fair 2013, 2014, 2018 香港貿發局香港國際文具展 2013, 2014, 2018	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心
Belt and Road International Food Expo (HK) 2018 香港一帶一路國際食品展 2018	AsiaWorld Expo 亞洲博覽館
HKTDC Hong Kong International Diamond, Gem & Pearl Show 2014, 2016 香港國際鑽石、寶石及珍珠展 2014, 2016	AsiaWorld Expo 亞洲博覽館
HKTDC Watch & Clock Fair 2012, 2013, 2014, 2015, 2017 香港貿易發展局香港鐘表展 2012, 2013, 2014, 2015, 2017	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心
HKTDC Wine & Spirits Fair 2015 香港國際美酒展2015	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心
HKTDC Hong Kong Fashion Week for Spring/Summer 2015 香港貿發局香港時裝節2015春夏系列	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心
HKTDC Lighting Fair (Spring Edition) 2013, 2014 香港貿易發展局香港國際春季燈飾展2013, 2014	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心
HKTDC Lighting Fair (Autumn Edition) 2012, 2013, 2014 香港貿易發展局香港國際春季燈飾展2012, 2013, 2014	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心
HKTDC Electronics Fair (Spring Edition) 2013, 2014 香港貿易發展局香港春季電子產品展2013, 2014	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心
HKTDC Hong Kong International Medical Devices and Supplies Fair 2012, 2013, 2014 香港貿發局香港國際醫療器材及用品展 2012, 2013, 2014	AsiaWorld Expo亞洲博覽館
HKTDC Printing & Packaging Fair 2013, 2014 香港貿發局香港國際印刷及包裝展 2013, 2014	AsiaWorld Expo亞洲博覽館
HKTDC HK International Home Textiles & Furnishings Fair 2012, 2013, 2014 香港貿發局香港國際家用紡織品展 2012, 2013, 2014	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心

© 2018 by Patrizia Yeung



International Expo **Trilingual & Consecutive Interpreting Included

國際展覽會 **三語及包括現場翻譯

Events活動	Venue場地
HKTDC Houseware Fair 2012, 2013, 2014 香港貿發局香港家庭用品展 2012, 2013, 2014	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心
HKTDC Toys and Games Fair 2013, 2014 香港貿發局香港玩具展 2013, 2014	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心
HKTDC World Boutique Hong Kong: Hong Kong InFashion 2013 香港國際時尚薈萃：Hong Kong InFashion 2013	Harbour City / Times Square 海港城 / 時代廣場
HKTDC Building and Hardware Fair 2012, 2013 香港貿易發展局香港國際建築裝飾材料及五金展 2012, 2013	AsiaWorld Expo 亞洲博覽館
HKTDC Hong Kong Optical Fair 2012, 2013 香港貿易發展局香港眼鏡展 2012, 2013	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心
HKTDC Sports Source Asia 2012, 2013 香港貿易發展局香港運動用品展2012, 2013	AsiaWorld Expo 亞洲博覽館
HKTDC Hong Kong Gifts & Premium Fair 2012 香港貿易發展局香港禮品及贈品展2012	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心
HKTDC Hong Kong International Tea Fair 2012 香港貿易發展局香港國際茶展2012	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心
HKTDC Hong Kong Baby Products Fair 2012 香港貿易發展局香港嬰兒用品展2012	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心
HKTDC International ICT Expo 2012 國際資訊科技博覽2012	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心
HKTDC Hong Kong Better Living Expo 2012 香港優質生活博覽2012 -香港貿易發展局	AsiaWorld Expo 亞洲博覽館



Conferences & Seminars

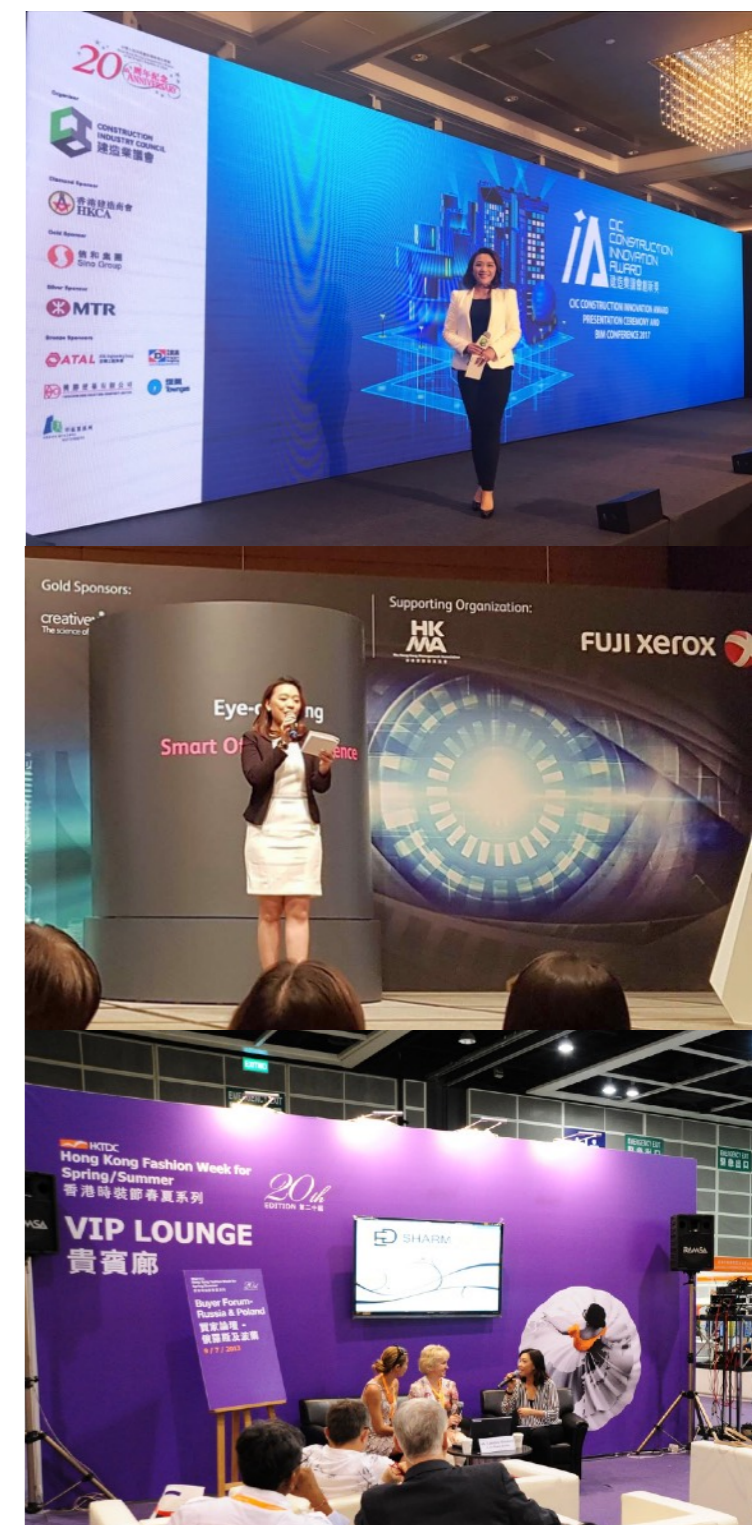
會議及研討會



Conferences & Seminars (Selected)

會議及研討會 (節錄)

Events活動	Venue場地	Language語言
Fujitsu World Tour Asia Conference Fujitsu 全球會議亞洲站	Cordis, Hong Kong	English 英文
Dell EMC Forum 2017, 2018	JW Marriot 萬豪酒店	English 英文
H3C Conference	The Mira Hong Kong 美麗華酒店	English, Mandarin 英文、普通話
CloudExpo Asia 2018	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心	English 英文
The Belt and Road Agrifood & Trade Summit (2018) 一帶一路農食品產業及貿易高峰論壇 (2018)	AsiaWorld Expo 亞洲博覽館	English, Mandarin 英文、普通話
Jockey Club "Gifted in Bloom - Harmony in Heart & Mind" Programme Kick-off Ceremony cum Mini Symposium	Admiralty Conference Centre	English 英文
Cyberport Speaker Series: AI Enablement Day	Cyberport 數碼港	English 英文
Cyberport Distinguished Leader Series 2018: FinTech Strategies & Entrepreneurship Spirit	Cyberport 數碼港	English 英文
Cyberport Startup Alumni Association Seminar 2018	Cyberport 數碼港	English 英文
Hong Kong Academy for Gifted Education Symposium - Trends in 21st Century 香港資優教育學苑	New World Millennium Hong Kong Hotel 香港千禧新世界酒店	
Hong Kong Academy for Gifted Education 10th Anniversary Series - Open Day 香港資優教育學苑十周年慶祝活動	New World Millennium Hong Kong Hotel 香港千禧新世界酒店	
World Sustainable Built Environment Conference 2017 Hong Kong 國際大型會議：可持續建築環境全球會議 2017	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心	English 英文
Fuji Xerox Innovation Expo	Hong Kong Convention & Exhibition Centre 香港會議及展覽中心	Cantonese, English 廣東話、英文
Wing Lung Bank Investment Forum 永隆銀行「丙申年投資攻略論壇」	The Bankers Club, Central 中環銀行家公會會所	Cantonese 廣東話
The Women Extraordinaire Forum 2014	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心	English 英文



**with Consecutive Interpreting

**即場翻譯

Conferences & Seminars (Selected)

會議及研討會 (節錄)

Events活動	Venue場地	Language語言
Hong Kong Call Centre Association International Symposium 2014 客戶中心協會國際高峰會2014	Novotel, Tung Chung 東涌諾富特酒店	English 英文
E+startup Internship Programme: Boot Camp and Selection Interview	Cyberport 數碼港	English 英文
International Conference on Heritage Conservation 2013 Latest Movements in Heritage Conservation: Global Vision and Local Outlook 2013文物保育國際研討會-文物保育的最新動向：全球視野及本地展望	University of Hong Kong 香港大學	English, Mandarin 英文、普通話
Cosmoprof Asia 2013 亞太區美容展2013	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心	Cantonese, English, Mandarin 廣東話、英文、普通話
Yahoo! Hong Kong Online Marketing Summit 2013 雅虎香港Online Marketing Summit 2013	Harbour Grand Hotel 港島海逸君綽酒店	Cantonese, English 廣東話、英文
The 7th Cross-strait Geomatics Conference 第七屆海峽兩岸測繪發展研討會	Nina Hotel 如心酒店	Mandarin 普通話
JCI HK Change Maker Forum 2013 國際青年商會香港總會Change Maker Forum 2013	新光戲院	Cantonese 廣東話
Summer Wedding Service, Banquet Expo & Beauty Fiesta 2012 第67屆夏日婚紗、婚宴及結婚服務博覽2012	Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心	Cantonese 廣東話



Variety Shows & Others (Selected)

綜藝及其他（節錄）



Variety Shows & Others (Selected)

綜藝及其他 (節錄)

Events活動	Venue場地	Language語言
Blackberry Key2 Promotion Video Interview Host (English)	NIL	English 英文
TVC Voice-Over: Lipton (Mandarin & Cantonese) 廣告配音：立頓冰紅茶 (普通話、廣東話)	NIL	Mandarin & Cantonese 普通話、廣東話
Hotline System Voice Guide (English, Mandarin & Cantonese) 客戶服務熱線語音系統 (英文、普通話、廣東話)	NIL	Cantonese, Mandarin & English 廣東話、普通話、英文
(Product Video Voice-Over) Karl Fischer Titration Volumetric (Mandarin) (產品視頻配音) 卡爾費休測定儀 (普通話)	NIL	Mandarin 普通話
TVC Voice-Over: Elevit (Cantonese) 廣告配音：愛樂維 (廣東話)	NIL	Cantonese 廣東話
TVC Voice-Over: HKTDC Hong Kong International Diamond, Gem & Pearl Show 2018 (Cantonese) 廣告配音：香港國際鑽石、寶石及珍珠展 2018 (廣東話)	NIL	Cantonese 廣東話
AP Thailand 2018 Second-Half Project Highlights Press Conference AP 泰國 2018 下半年項目新聞發佈會	Grand Hyatt Hong Kong 香港君悅酒店	Cantonese, English 廣東話、英文
Prudential Hong Kong Corporate Video Shooting 英國保誠 (香港) 企業短片	NIL	Mandarin 普通話
Alibaba X Cyberport Jumpstarter 2017 Semi Pitch (Smart City) 阿里巴巴 X 數碼港 Jumpstarter 創業比賽 2017 初賽 (Smart City)	Hong Kong Science Park 香港科技園	Cantonese, English 廣東話、英文
BOSCH X FORTRESS CNY Cooking Demonstration Facebook Live BOSCH X 豐澤 新春 Eat Festive 即場烹飪示範	NIL	Cantonese 廣東話
The 38th Hong Kong International Film Festival: Award Gala 第三十八屆香港國際電影節：頒獎禮之夜	KITEC 九龍灣國際展貿中心	Cantonese, English 廣東話、英文
Leisure & Cultural Services Department Lantern Festival Event 2018 康樂及文化事務署戊戌年元宵綵燈會 2018	香港單車館公園 Hong Kong Velodrome Park	Cantonese 廣東話



Fortress 豐澤 was live.

1 hr · 🌐

【Kitchen & Living Studio - 1月新春《Eat Festive》即場烹飪示範】
今日我哋太古城中心分店嘅Kitchen & Living Studio又請嚟烹飪達人Candy Tsui，為大家即席炮製金箔鮑魚雞粒酥，同大家預備過肥年！仲唔擔機仔，霸頭位，眼定定咁睇？
#FortressHK #KitchenLivingStudio #CANDY #烹飪示範 #EatFestive



👍❤️👀 46

19 comments 17 shares 1K views

👍 Like

💬 Comment

➦ Share

Variety Shows & Others (Selected)

綜藝及其他 (節錄)

Events活動	Venue場地	Language語言
Quamnet Outstanding Enterprise Awards 2014, 2015, 2016, 2017 華富財經傑出企業大獎 2014, 2015, 2016, 2017 (Corporate Video Shooting)	NIL	Cantonese, Mandarin & English 廣東話、普通話、英文 **Trilingual Interview Host **三語訪問主持
The 22nd World Travel Awards	InterCon Grand Standford 海景嘉福洲際酒店	Mandarin, English 普通話、英文 **Bilingual Live Interview Host **現場雙語訪問
HKTDC Hong Kong in Fashion X Pacific Coffee Press Conference cum Tote Bag DIY Workshop 新聞發布會及環保袋DIY工作坊	Pacific Coffee Emporium Pacific Coffee銅鑼灣旗艦店	Cantonese 廣東話
HKTDC World Boutique Hong Kong: Hong Kong InFashion 2014 香港國際時尚薈萃：Hong Kong InFashion 2014	APM APM商場	Cantonese 廣東話
HKTDC World Boutique Hong Kong: Hong Kong InFashion 2013 香港國際時尚薈萃：Hong Kong InFashion 2013	Harbour City / Times Square 海港城 / 時代廣場	Cantonese 廣東話
Visit of Her Majesty the Queen of the Belgians to Benji's Centre 比利時王后到訪庭恩兒童中心接待活動	Benji's Centre, Nam Cheong 庭恩兒童中心南昌總部	Cantonese, English 廣東話、英文
RV Automation RV Smart Warehouse Solution Launch Event	Hong Kong Science Park 香港科技園	Cantonese, English, Mandarin 廣東話、英文、普通話
Product Promotion Video Shooting - HKTDC 短片拍攝(產品推廣) -香港貿易發展局	NIL	English 英文
I'm FINished with FINS Press Event 一翅都唔食 新聞發佈會		Cantonese, English 廣東話、英文
Knorr Guangdong Exclusive VIP 2-Day Tour 2015 家樂牌「尋經典·嚐滋味」之旅	Shunde & Dongguan, China 順德及東莞	Cantonese 廣東話
MetroPop X Macau Tourism Board "A Taste of Macau" Cooking Demo Metropop X澳門特別行政區政府旅遊局「品味澳門」烹飪班	K11 Shopping Mall K11 購物商場	Cantonese 廣東話



Variety Shows & Others (Selected)

綜藝及其他 (節錄)

Events活動	Venue場地	Language語言
JCI HK Jayceettes UNMDG 2013 Care and Dare "We Love Runway" Catwalk Show 香港女青年商會聯合國千禧發展計劃 2013 "We Love Runway" Catwalk Show	ClubOne	Cantonese, English 廣東話、英文
International Forklift and Pallet Building Competition 2012 二零一二年度國際剷車及裝板比賽	SuperTerminal 1, Hong Kong International Airport 香港國際機場超級一號貨站	English, Mandarin 英文、普通話
"Fly with Love" Guinness Record-Breaking Charity Challenge 飛傳愛心之健力士紙飛機慈善挑戰賽	NIL	Cantonese 廣東話
HKEdCity "Road to Success" Interactive Live Broadcast (Programme Host) 香港教育城網上互動直播節目「成功咫尺」(主持工作)	HKEdCity 香港教育城	Cantonese 廣東話
Leisure and Cultural Services Department Children's Variety Shows 康樂及文化事務署主辦兒童綜合表演	Wan Chai Park 灣仔公園	Cantonese 廣東話
24-Hour Dragonboat-rathon Guinness Record-Breaking Charity Event cum Countdown Party 24小時龍舟馬拉松接力齊創健力士慈善籌款-除夕倒數勁舞夜	沙田城門河香港龍舟協會	Cantonese 廣東話
Hong Kong Organic Day 2012 3·25全城有機日2012	Chater Garden, Central 中環遮打花園	Cantonese 廣東話
JCI Public Speaking 2012: Hong Kong Contest - Seminar 國際青年商會公開演講比賽2012:香港區比賽-座談會	JCI Hong Kong 國際青年商會香港總會	Cantonese 廣東話
JCI HK JC Sports Day 2012 國際青年商會香港總會青商運動會2012	Siu Sai Wan Sportsground 小西灣運動場	Cantonese 廣東話
Mui Wo Dragon Boat Race Open 2012 梅窩龍舟公開賽2012	梅窩	Cantonese 廣東話



Celebrities Patrizia worked with (Selected)

部分曾合作之藝人/名人



Celebrities Patrizia worked with (Selected)

部分曾合作之藝人/名人





Thank You!

I sincerely look forward to working with you

謝謝，期待與您合作！

谢谢，期待与您合作！

PATRIZIA YEUNG 楊善明

Trilingual MC | Voice-Over Talent

三語司儀、主持 及 配音

website: www.patriziayeung.com

email: hello@patriziayeung.com

tel / whatsapp: +852 90848316

facebook: patrizia.shehub